



Cargo Lash Safety Instructions

Specification

Cargo Lash capacity (LC): 250daN
Maximum elongation at LC: 7%
Web lashing breaking force: 500daN
Length: Total length: 2m
 L_{ef}: 0.2m
 L_{el}: 1.8m
Webbing Width: 25mm
Webbing Thickness: 1.0mm
Material: PES (polyester)
Weight: 1.263kg

WARNING: Do not use for lifting.

IMPORTANT: Cargo Lash capacity indicates the maximum allowable tension in the cargo lash and does not indicate the weight of the product the cargo lash can safely restrain.

CAUTION: Do not overload the cargo lashes. Mechanical aids such as levers, bars etc. as extensions are not to be used unless they are part of the tensioning device.

Safe use of Textile Safety Equipment

- Before using the cargo lash, ensure that the rating is suitable for the intended task, and plan the fitting and removal of the cargo lashes before starting a journey
 - Bear in mind that parts of the load may have to be unloaded during journeys
 - The selected cargo lash should be both strong enough and of the correct length for the mode of use
 - Secure the load carefully, taking into account the size of the load
 - Where two or more cargo lashes are used to secure a load, they should be identical, preferably from the same batch, and ensure all the lashings and components are fully compatible
 - Cargo lashes and their identification labels should be protected against friction, sharp edges or any surface likely to cause damage, and only use cargo lashes designed for frictional lashing if frictional lashing is required
 - If required, protect cargo lashes and their identification labels from friction, abrasion and damage from loads with sharp edges by using protective sleeves and/or corner protectors
- NOTE:** Cargo lashes should never be pulled from under loads.
- Never knot or twist a cargo lash; do not use one that is knotted or twisted
 - A competent person should inspect all cargo lashes of the condition and tension force before use and periodically during use, especially shortly after the start of the journey
 - Never attempt to repair cargo lash. If in doubt, withdraw from service and consult the retailer
 - Avoid snatch or shock loading
 - Avoid contact with heat and hot surfaces
 - Never trap a cargo lash under a load; crushing can seriously damage a cargo lash

Caractéristiques techniques

Capacité d'arrimage (CA): 250 daN
Allongement maximal à la CA : 7%
Force de rupture de la sangle: 500 daN
Longueur: Longueur totale: 2 m
 L_{ef}: 0,2 m
 L_{el}: 1,8 m
Largeur de la sangle : 25 mm
Épaisseur de la sangle: 1,0 mm
Matériau: PES (polyester)
Poids: 1,263 kg

AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser pour soulever.

IMPORTANT: La capacité d'arrimage indique uniquement la tension maximale admissible par la sangle mais non pas le poids qu'elle peut retenir en toute sécurité.

ATTENTION: N'imposez pas de charge excessive à votre sangle. Un système apportant une aide mécanique telle que leviers, barres, rallonges, etc. ne doit pas être utilisé à moins qu'il ne soit partie intégrante du dispositif d'arrimage lui-même.

Utilisation sans risque d'équipements textiles de sécurité

- Il est impératif de vérifier la capacité d'arrimage maximale de la sangle avant toute utilisation afin de vous assurer qu'elle correspond à l'utilisation prévue et prévoyez à l'avance l'installation ou le retrait d'une sangle avant d'entreprendre un déplacement.
 - Gardez à l'esprit qu'une partie du chargement peut nécessiter d'être déchargé plus tôt que le reste.
 - Choisissez la sangle en fonction de sa longueur et de sa solidité pour le mode d'utilisation visé.
 - Fixer la charge avec précaution, en tenant compte de son volume et de sa hauteur.
 - Lorsque deux sangles d'arrimage ou plus sont utilisées pour immobiliser une même charge, celles-ci doivent être identiques et dans l'idéal provenir du même lot. Veuillez également à ce que chaque sangle et chaque élément soit totalement compatible.
 - Protéger les sangles contre tout frottement, contre les bords coupants et toute surface susceptible de les endommager et n'utilisez des sangles spécialement conçues pour l'arrimage par frottement que si un tel arrimage est indiqué.
 - Si nécessaire, Protégez vos sangles de tout frottement, abrasion ou dommage lorsque vous devez transporter des chargements aux bords coupants en utilisant des gaines protectrices ou des cornières.
- REMARQUE:** Ne tirez pas sur une sangle coincée sous une charge pour l'en retirer.
- Ne jamais entortiller ni faire de nœud sur une sangle ; n'utilisez pas une sangle entortillée ou contenant des noeuds.
 - Les sangles doivent être inspectées par une personne qualifiée, notamment pour en vérifier la force de tension, avant chaque utilisation et régulièrement en cours d'utilisation, tout particulièrement peu après avoir débuté le déplacement.
 - Ne jamais réparer une sangle : en cas de doute, la retirer du service et consulter le revendeur.
 - Évitez de tendre une sangle par à-coups et évitez les chargements trop rapides.

Technische Daten

Zurrkraft des Spanngurts(LC): 250 daN
Maximale Dehnung bei Zurrkraft LC: 7 %
Bruchfestigkeit des Spanngurtes: 500 daN
Länge: Gesamtlänge: 2 m
 Festende l_{ef}: 0,2 m
 Losende l_{el}: 1,8 m
Gurbandbreite: 25 mm
Gurbandstärke: 1,0 mm
Material: PES (polyester)
Gewicht: 1,263 kg

WARNING: Nicht zum Heben von Lasten verwenden!

WICHTIG: Die Zurrkraft des Spanngurts entspricht der maximal zulässigen Spannung während des Spannvorgangs und gibt keine Auskunft über das vom Spanngurt sicher fixierte Lastgewicht.

ACHTUNG: Überladen Sie die Spanngurte nicht. Mechanische Hilfen wie z.B. Hebel, Stangen und Verlängerungen dürfen nicht eingesetzt werden, es sei denn, sie sind Bestandteil der Spannvorrichtung.

Sichere Verwendung von textilen Anschlagmitteln

- Die erforderliche Zurrkraft der verwendeten Spanngurte, sowie dessen Planung für Anbringung und Entfernung der Spannvorrichtung, muss stets vor dem Einsatz stets berücksichtigt werden.
 - Berücksichtigen Sie beim verzurren, das möglicherweise Teile der Ladung auf dem Transportweg entlaufen werden müssen.
 - Der gewählte Spanngurt muss für den Verwendungszweck stark genug sein und die richtige Länge aufweisen.
 - Sichern Sie die Last sorgfältig ab und berücksichtigen Sie dabei die Abmessungen der Last.
 - Wenn zur Absicherung der Last zwei oder mehr Spanngurte verwendet werden, dann sollten diese identisch sein und nach Möglichkeit aus derselben Produktionsserie stammen. Vergewissern Sie sich, dass Spanngurte und Zubehörteile völlig miteinander kompatibel sind.
 - Spanngurte müssen gegen Reibung, scharfe Kanten und alle Oberflächen, durch die sie beschädigt werden könnten, geschützt werden. Verwenden Sie speziell entwickelte, reibungssichere Spanngurte wenn dies erforderlich ist.
 - Falls notwendig, schützen Sie Spanngurte vor Reibung und Beschädigungen durch scharfe Kanten mit Hilfe von Schutzhüllen und Eckenschoner.
- HINWEIS:** Spanngurte dürfen nie unter Lasten herausgezogen werden
- Ein Spanngurt darf nie verknotet oder verdreht werden; verwenden Sie keinen Spanngurt der verknotet oder verdreht ist.
 - Spanngurte müssen vor jedem Transport, in regelmäßigen Abständen während des Einsatzes und kurz nach Fahrtantritt, von einer kompetenten Fachkraft auf Beschaffenheit und Spannkraft überprüft werden.
 - Versuchen Sie nie, Spanngurte eigenmächtig zu reparieren; stellen Sie im Zweifelsfalle die Verwendung ein und lassen Sie sich von Einzelhändler beraten.
 - Vermeiden Sie ruckartige oder stoßartige Belastungen.
 - Kontakt mit Hitze und heißen Oberflächen vermeiden

- During use, flat hooks should engage over the full width of the hook's bearing surface
- Care must be taken when releasing the cargo lash from the load to ensure it does not fall from the vehicle and/or injure/endanger personnel. If necessary, use lifting equipment to aid in releasing the tension from the cargo lashes to prevent loads accidental tilting or falling
- Ensure all cargo lashes are safely released from the load before the load can be freely unloaded
- Be mindful of power lines and their proximity, potentially overhead, to the load and the cargo lashes

Inspection and Examination of webbing cargo lashes in Service

- Before and after each use, inspect the cargo lash for defects
- A cargo lash that is unidentifiable or defective should never be used, but should be referred to a competent person for examination
- Checks should also include any fittings used in association with the cargo lash
- If any doubt exists as to the fitness for use, or if any of the markings have been lost or become illegible, the cargo lash should be removed from service for examination by a competent person
- Local abrasion from general wear can cause serious loss of strength. If this is visible the cargo lash should be removed from service
- Heat or friction damage is indicated by the fibres taking on a glazed appearance; in extreme cases, fusion of the fibres can occur. If this is visible the cargo lash should be removed from service

Damage and Repair

- Cargo lashes shall be rejected or returned to the manufacturer for repair if they show signs of damage
- Only cargo lashes with identification labels can be repaired (if possible); ensure the identification label is maintained and only use cargo lashes that display these labels
- If there is an accidental contact with chemical products, remove from service and consult the manufacturer
- For cargo lashes (to be rejected): tears, cuts, nicks and breaks in load bearing fibres and retaining stitches; deformations resulting from exposure to heat
- For end fittings and tensioning devices: deformations, splits, pronounced signs of wear, signs of corrosion

Storage

- Prior to placing in storage, inspect the cargo lash for any damage which may have occurred during use
- Where cargo lashes have come into contact with acids and/or alkalis, soaking cargo lashes with water or neutralizing them with a suitable substance then allowing them to dry naturally is recommended prior to storage or reuse
- Cargo lashes which have become wet in use or as a result of cleaning should be hung up and allowed to dry naturally
- Cargo lashes should be stored in clean, dry and well ventilated conditions, at room temperature
- Do not store cargo lashes in direct sunlight or sources of UV radiation

Chemical Resistance and Optimal Usage Temperatures

IMPORTANT: If you suspect the cargo lash may have been damaged by a chemical remove from service immediately, soak in cold water, dry naturally and have the cargo lash examined by a competent person.

• Chemical damage results in weakening and softening of the material where exposed. This is indicated by flaking of the surface which may be plucked or rubbed off. If this is visible the cargo lash should be removed from service

PES (polyester) / PP (polypropylene) / PA (polyamide) Resistances and Optimal Usage Temperatures

NOTE: Always check the material specifications of the cargo lash and ensure that its usage is not subjected to a chemical attack.

PES (polyester):

- Polyester is resistant to mineral acids, alcohols, oils, organic solvents, hydrocarbons, water and sea water. However, it is Non- resistant to alkalis, aldehydes, ethers and sulphuric acid
- Optimal usage temperature: -40°C to +120°C

PP (polypropylene):

- Polypropylene is little affected by acids and alkalis and is suitable for applications where high resistance to chemicals (other than certain organic solvents) is required
- Optimal usage temperature: -40°C to + 80°C

PA (polyamide):

- Polyamides are virtually immune to the effects of alkalis. However, they are attacked by mineral acids.

- Optimal usage temperature: -40°C to +100°C

CAUTION: A change to the environmental temperature during transport may affect the forces in the cargo lash. Check the tension force after entering warm areas.

CAUTION: The chemical information supplied here is just a general guide to the properties of the material. It does not factor in concentrations, length of exposure or temperature. Many factors can affect chemical resistance

- Dans le cas où une sangle aurait été mise au contact de substances acides et/ou alcalines, il est conseillé de la rincer à l'eau ou avec une substance neutralisante appropriée, puis de la laisser sécher à l'air libre avant de la ranger.
- Suspendre une sangle ayant été mouillée au cours de l'utilisation ou en raison du nettoyage et la laisser sécher à l'air libre, de façon naturelle.
- Conserver la sangle dans un endroit propre et sec, bien ventilé et à température ambiante.
- Conserver à l'abri de la lumière directe du soleil et de toute sources de rayons ultraviolets.

Résistance aux produits chimiques et températures optimales d'utilisation

IMPORTANT: Si vous avez un quelconque doute sur l'éventualité qu'une sangle ait été détériorée à cause d'un produit chimique, retirez-la du service, laissez-la tremper dans de l'eau froide puis secher naturellement à l'air libre, et enfin, faites-la inspecter par une personne qualifiée.

- Une dégradation due à des produits chimiques entraîne un affaiblissement et un ramollissement localisé du textile. Ceci se matérialise par l'écaillage de la surface qui peut être arrachée ou enlevée par frottement. En cas de signes visibles de dégradation sous l'effet de produits chimiques, retirer la sangle du service.

Résistance aux PES (polyester) / PP (polypropylène) / PA (polyamide) et températures optimales d'utilisation

REMARQUE : Vérifiez toujours les caractéristiques spécifiques du matériau et assurez-vous qu'elle n'est pas soumise à une attaque chimique.

PES (polyester):

- Le polyester est résistant aux acides minéraux, aux alcoolos, aux huiles, aux solvants organiques, aux hydrocarbures, à l'eau et à l'eau de mer. En revanche, il n'est pas résistant aux alcalins, aux aldéhydes, aux éthers et à l'acide sulfurique.
- Température optimale d'utilisation : entre - 40 °C et + 120 °C

PP (polypropylène):

- Le polypropylène est très peu affecté par les acides et les alcalins et est particulièrement indiqué pour être utilisé lorsque une très haute résistance aux produits chimiques (autres que certains solvants organiques) est nécessaire.
- Température optimale d'utilisation : entre - 40 °C et + 80 °C

PA (polyamide):

- Les polyamides ne subissent pratiquement aucun dommage lorsque mis en contact avec des alcalins. En revanche, ils sont attaqués par les acides minéraux.
- Température optimale d'utilisation : entre - 40 °C et + 100 °C

ATTENTION: Un changement de la température atmosphérique durant le transport peut affecter la force de résistance de la sangle. Vérifiez toujours la force de tension après avoir traversé des zones chaudes.

ATTENTION: Les informations sur les produits chimiques ne constituent que des indications sur les propriétés du matériau. Elles ne tiennent pas compte des concentrations, de la longueur d'exposition ni de la température. De nombreux autres facteurs peuvent affecter la résistance aux produits chimiques.

- Wenn ein Spanngurt mit Säuren und/oder Laugen in Kontakt kam, dann sollten diese vor der Lagerung mit Wasser verdünnt oder mit einem entsprechenden Mittel neutralisiert werden. Es wird empfohlen den Spanngurt danach an der Luft zu trocknen bevor er gelagert oder erneut eingesetzt wird.

- Hängen Sie Spanngurte, die während der Benutzung oder infolge von Reinigung nass wurden, auf und lassen Sie sie auf natürliche Weise an der Luft trocknen.

- Lagern Sie Spanngurte bei Zimmertemperatur an einem sauberen, trockenen und gut belüfteten Ort.

- Setzen Sie Spanngurte nicht direktem Sonnenlicht oder UV-Strahlung aus.

Chemikalienbeständigkeit und optimale Betriebstemperatur

WICHTIGER HINWEIS: Falls der Verdacht einer chemischen Beschädigung des Spanngurtes besteht, ziehen Sie diesen umgehend aus dem Verkehr, weichen Sie ihn in kaltem Wasser ein, lassen Sie ihn an der Luft trocknen und anschließend von einer fachkundigen Person überprüfen.

- Chemische Beschädigungen führen zu einer Schwächung und Erweichung des Materials. Dies zeigt sich durch Abblättern der Oberfläche, die sich möglicherweise abziehen oder abreiben lässt. In diesem Fall muss die Sicherheitsschlaufe umgehend aus dem Verkehr gezogen werden.

PES (Polyester) / PP (Polypropylene) / PA (Polyamid) Beständigkeit und optimale Betriebstemperatur

HINWEIS: Überprüfen Sie STETS die technischen Daten des Spanngurtes und vergewissern Sie sich, dass dieser bei Einsätzen keinen Chemikalien ausgesetzt ist.

PES (polyester):

- Beständigkeit: Mineralsäuren, Alkohole, Öle, organische Lösungsmittel, Kohlenwasserstoffe, Wasser und Meerwasser
- Keine Beständigkeit: Laugen, Aldehyde, Ether und Schwefelsäure

- Optimale Betriebstemperatur: -40 °C bis zu +120 °C

PP (Polypropylene):

- Polypropylene wird durch Säuren und Alkalien wenig beeinflusst und ist für Anwendung, bei denen eine hohe Beständigkeit gegen Chemikalien (oder andere organische Lösungsmittel) erforderlich ist, geeignet.

- Optimale Betriebstemperatur: - 40°C bis zu +80 °C

PA (polyamide):

- Polyamide sind den Auswirkungen von Alkalien gegenüber praktisch immun. Jedoch sind sie anfällig für Mineralsäuren.

- Optimale Betriebstemperatur: -40 °C bis zu +100 °C

ACHTUNG: Eine Veränderung der Umgebungstemperatur während des Transports kann die Zurrkräfte beeinflussen. Prüfen Sie die Spannkraft nach Eintritt in wärmere Bereiche.

ACHTUNG: Die hier aufgeführten, chemischen Informationen dienen lediglich als allgemeine Richtlinien für die Eigenschaften des Materials. Auswirkungen von Konzentration, Expositionsduer oder Temperatur wurden hier nicht berücksichtigt.

Características técnicas

Capacidad de amarre (LC): 250 daN
Elongación máxima LC: 7%
Fuerza de rotura de la correa: 500 daN
Largo: Total: 2 m
 Fija (L_f): 0,2 m
 Suelta (L_s): 1,8 m
Ancho de la correa: 25 mm
Grosor de la correa: 1 mm
Material: PES (poliéster)
Peso: 1,263 kg

⚠ **ADVERTENCIA:** No utilice esta herramienta para elevar cargas.

IMPORTANTE: La capacidad de amarre indica la capacidad máxima tensión de amarre, nunca el peso del objeto utilizado que puede soportar la correa de forma segura.

PRECAUCIÓN: Nunca sobrecargue las correas de marre. Nunca utilice otros objetos adicionales (palancas, barras, etc.) para prolongar la longitud de la correa de amarre. Solamente utilice elementos tensores que formen parte de la correa de amarre.

Uso seguro de equipos de seguridad textiles

- Antes de usar la correa de amarre, asegúrese de que su capacidad sea adecuada para la tarea a ejecutar. Compruebe el proceso para instalar y retirar la correa de amarre.
- Tenga en cuenta que algunas cargas deberán retirarse durante el transcurso del transporte.
- La correa de amarre seleccionada debe ser suficientemente resistente y tener la longitud adecuada para el uso previsto.
- Sujete la carga con precaución, teniendo en cuenta su tamaño.
- Cuando se utilicen dos o más correas de amarres para sujetar una carga, todos los componentes y las correas deben cumplir las mismas características técnicas.
- Las correas de amarres deben protegerse contra la fricción, los bordes afilados o cualquier superficie que los pueda dañar. Utilice correas de amarre resistentes a la fricción cuando sea necesario.
- Utilice protección adecuada en las esquinas para proteger las correas de los bordes afilados.
- NOTA:** Las correas de amarres no deben arrastrarse nunca por debajo de las cargas.
- No realice nudos ni retuerza nunca una correa de amarre. Nunca utilice una correa retorcida o con nudos.
- Una persona cualificada debe inspeccionar todas las correas de amarres antes y después de su uso.
- Nunca intente reparar correas de amarres; en caso de duda, retirelas del servicio y consulte con su vendedor.
- Evite elevar la carga de forma abrupta.
- Evite el calor y el contacto con superficies calientes.
- No atape nunca una correa de amarre debajo de una carga, podría dañar gravemente la correa de amarre.
- Durante el uso, los ganchos planos deben colocarse alrededor de toda la anchura de la superficie de apoyo del gancho.

Specifiche

Capacità cinghia a cricchetto (LC): 250 daN
Allungamento massimo a LC: 7%
Sforzante forza di rotura: 500 daN
Lunghezza: Lunghezza totale: 2 m
 L_f: 0,2 m
 L_s: 1,8 m
Larghezza Tessitura: 25 mm
Spessore Tessitura: 1,0 mm
Materiale: PES (poliestere)
Peso: 1,263 kg

⚠ **ATTENZIONE:** Non utilizzare per il sollevamento.

IMPORTANTE: Capacità cinghia a cricchetto indica la tensione massima consentita nella cinghia cinciallegha e non indica il peso che il prodotto può frenare in modo sicuro.

ATTENZIONE: Non sovraccaricare le cinghie. Ausili meccanici come leve, aste ecc come estensioni non devono essere utilizzati se non fanno parte del dispositivo di tensionamento.

Impiego sicuro di attrezzi di sicurezza tessile

- Prima di utilizzare cinghia da carico, assicurarsi che il voto è adatto per il compito previsto, e pianificare il montaggio e lo smontaggio delle cinghie a cricchetto prima di iniziare un viaggio
- Tenere presente che parti del carico possono essere scaricate durante i viaggi
- La cinghia da carico selezionata dovrebbe essere sia abbastanza forte e della lunghezza corretta per la modalità di utilizzo
- Fissare adeguatamente il carico, tenendo conto delle dimensioni del carico
- Quando due o più cinghie da carico vengano utilizzati per garantire un carico, dovrebbero essere identici, preferibilmente della stessa partita, e assicurarsi che tutte le funi metalliche e componenti sono completamente compatibili
- Cinghie da carico e le loro etichette di identificazione devono essere protetti contro l'attrito, spigli vivi o su qualsiasi superficie che può provocare danni, e solo cinghie ad uso cricchetto progettati per flagellazione d'attrito se è necessario l'ancoraggio
- Se necessario, proteggere cinghie da carico e le loro etichette di identificazione da attrito, abrasione e danni da carichi con spigli vivi utilizzando guaine protettive e / o protezioni angolari
- NB:** Cinghie da carico non dovrebbero mai essere tirato da sotto carichi.
- Non annodare o torcere una cinghia da carico; non utilizzare uno che è annodato o attorcigliato
- Una persona competente dovrebbe controllare tutte le cinghie da carico della condizione e la tensione forza prima dell'uso e periodicamente durante l'uso, soprattutto poco dopo l'inizio del viaggio
- Non tentare di riparare la cinghia da carico. In caso di dubbio, ritirare dal servizio e consultare il rivenditore
- Evitare di strappi ed urti
- Evitare il contatto con superfici calde e calore
- Non intrappolare una cinghia da carico con un carico; schiacciamento può danneggiare seriamente una cinghia a cricchetto

Specifices

Sjorband capaciteit (SC): 250 daN
Maximale verlenging op SC: 7%
Sjorband breekkracht: 500 daN
Lengte: Totale lengte: 2 m
 L_f: 0,2 m (lengte vast deel)
 L_s: 1,8 (lengte los deel)
Bandbreedte: 25 mm
Band dikte: 1,0 mm
Materiaal: Polyester (PES)
Gewicht: 1,263 kg

⚠ **WAARSCHUWING:** Gebruik niet voor takelen.

BELANGRIJK: De sjorcapaciteit duidt op de maximale spanning op de spanband en duidt niet op het gewicht van het product dat de spanband veilig kan weerstaan.

LET OP: Overbelast spanbanden niet. Slechts de maximale 500 N (50 daN op de label; 1 daN + 1 kg) handvat dient uitgevoerd te worden. Mechanische hulpmiddelen als hendels, staven, etc. dienen niet als verlengstukken gebruikt te worden, tenzij deze deel uitmaken van het spanapparaat.

Veilig gebruik van stoffen veiligheidsapparatuur

- Neem de vereiste maximale werklast van de hef- of bevestigingsapparatuur in acht en plan de bevestiging en verwijdering van de spanband voordat u het werk start
- Houd er rekening mee dat delen van de last tijdens het werk mogelijk afgeladen dienen te worden
- De gekozen spanband dient zowel sterk als lang genoeg te zijn voor het uit te oefenen werk
- De last dient voorzichtig geladen te worden, rekening houdend met de grootte van de last
- Indien er twee of meerde spanbanden gebruikt worden om een last vast te zetten, moeten deze identiek, bij voorkeur van hetzelfde merk, zijn. Alle onderdelen dienen compatibel te zijn
- De spanbanden dienen beschermd te worden tegen wrijving, scherpe randen en oppervlakken die ze kunnen beschadigen. Gebruik enkel spanbanden die bestemd zijn tegen frictie wanneer frictie plaats vindt tijdens gebruik
- Beschermt de spanbanden wanneer vereist tegen frictie met gebruik van beschermende kragen of hoekbeschermers
- LET OP:** Trek een spanband nooit onder een last vandaan
- Draai of knoop een spanband NIET en gebruik geen geknoopte of gedraaide spanbanden
- Alle spanbanden dienen voor gebruik en regelmatig tijdens gebruik door een bevoegd persoon geïnspecteerd te worden
- Probeer spanbanden NIET te repareren. Neem de spanband bij twijfel uit gebruik en neem contact op met de verkoper
- Noot aan schok- of stootbelasting onderwerpen
- Vermijd contact met hittebronnen en hete oppervlakken
- Klem een spanband NIET onder een last vast. Dit kan de riem ernstig beschadigen
- Platte haken dienen tijdens gebruik over de volledige breedte van het draagconstructieoppervlak te vallen

- Tenga cuidado al soltar el amarre de la carga para asegurarse de que no se caiga del vehículo y dañe a las personas. Si es necesario, utilice equipos de elevación para ayudar a descargar la carga fuera del vehículo y evitar que esta se pueda balancear o caer accidentalmente.
- Asegúrese de que las correas se puedan retirar fuera de la carga antes de descargarla del vehículo.
- Tenga en cuenta la altura de las líneas y cables eléctricos antes de descargar la carga fuera del vehículo.

Inspección de las correas de amarres

- Inspeccione el estado de la correa, antes y después de cada uso.
- Nunca debe utilizarse una correa de amarre que no pueda identificarse o esté defectuosa, deberá llevarse a una persona cualificada para que la examine.
- Las inspecciones deben incluir también cualquier empalme que se utilice conjuntamente con la correa de amarre.
- Si existe alguna duda sobre la idoneidad de su uso o si se ha perdido alguna de las marcas o es ilegible, la correa de amarre deberá retirarse del servicio.
- La abrasión local, diferente del desgaste general, puede causar una pérdida de resistencia importante. Si esto sucede, no utilice la correa de amarre.
- Los daños por calor o fricción provocan que las fibras adopten un aspecto satinado y, en casos extremos, se fusionen. Si esto sucede, no utilice la correa de amarre

Daños y reparación

- Las correas de amarre serán rechazadas o devueltas al fabricante para su reparación cuando están dañadas.
- Solo podrán repararse las correas de amarre con etiquetas de identificación; asegúrese de que la etiqueta esté siempre visible y sólo utilice correas de amarre que tengan etiquetas.
- En caso de contacto accidental con productos químicos, consulte con el fabricante.
- Correas de amarres que nunca se deben utilizar: Cuando existan cortes, rasguños y roturas en las fibras de soporte de carga, costuras deshilachadas; deformaciones causadas por la exposición al calor.
- Accesorios y mecanismos tensores que nunca se deben utilizar: Cuando existan deformaciones, roturas, signos de desgaste y signos de corrosión.

Almacenaje

- Despues de cada uso, la correa de amarre debe ser almacenada de forma adecuada.
- Cuando las correas de amarres han estado en contacto con ácidos o álcalis, se recomienda la dilución con agua o la neutralización con sustancias adecuadas antes del almacenaje.
- Las correas de amarres que se hayan humedecido durante el uso o como resultado de la limpieza deben colgarse y dejarse secar de forma natural.
- Las correas de amarres deben almacenarse limpias, secas y bien ventiladas a temperatura ambiente.
- Nunca exponga la correa a la luz solar directa o a fuentes de radiación UV.

Resistencia química y temperatura óptima de funcionamiento

- IMPORTANTE:** Si detecta que la correa de amarre ha sido dañada a causa de productos químicos, retirela inmediatamente del servicio. Lávola con agua fría y déjela secar.
- El contacto con productos químicos puede debilitar y ablandar el tejido de la correa. La superficie de la correa podría exfoliarse, erosionarse y debilitarse. Si esto sucede, no utilice la correa de amarre.

Resistencia química y temperatura óptima de funcionamiento - PES (Poliéster) / PP (polipropileno) / PA (poliamida)

NOTA: Compruebe siempre las especificaciones de los materiales de la correa de amarre y asegúrese de que no haya estado en contacto con productos químicos.

PES (Poliéster):

- Resistente a los ácidos minerales, alcohol, lubricantes, disolventes orgánicos, hidrocarburos, agua y agua de mar.
- Temperatura óptima de funcionamiento: -40° C a +120° C.

PP (Polipropileno):

- El polipropileno se poco afectado por ácidos y álcalis y es adecuado para aplicaciones donde se requiere alta resistencia a productos químicos (excepto ciertos disolventes orgánicos).
- Temperatura óptima de funcionamiento: -40° C a +80° C.

PA (Poliamida):

- Las poliamidas son prácticamente inmunes a los efectos de los álcalis. Sin embargo, son atacados por los ácidos minerales.
- Temperatura óptima de funcionamiento: -40° C a +100° C

PRECAUCIÓN: Un cambio a la temperatura ambiental durante el transporte puede afectar el rendimiento de la correa de amarre. Compruebe la fuerza de tensión después de entrar en zonas calidas.

PRECAUCIÓN: La información química suministrada en este documento es sólo una guía general para las propiedades del material. En estos datos no se han tenido en cuenta factores como la concentración, longitud, tiempo de exposición o temperatura. Existen varios factores que pueden afectar a la resistencia química.

Resistenza chimica e temperature di utilizzo ottimali

IMPORTANTE: Se si sospetta che la cinghia a cricchetto potrebbe essere stato danneggiato da una sostanza chimica rimuovere dal servizio immediatamente, mettere ad ammollo in acqua fredda, asciugare naturalmente e fate esaminare il cinturino a cricchetto da una persona competente.

- I risultati di un danno chimico indeboliscono e rammolliscono del materiale dove esposto. Questo è indicato dalla desquamazione della superficie che può essere strappato o strofinato via. Se questo è visibile la cinghia da carico deve essere rimossa dal servizio.

PES (poliestere) / PP (polipropilene) / PP (poliammide) resistenze e temperature di utilizzo ottimali

NB: Controllare sempre le specifiche dei materiali della cinghia da carico e garantire che il suo utilizzo non è sottoposto ad un attacco chimico.

PES (poliestere):

- Il poliestere è resistente agli acidi minerali, alcool, oli, solventi organici, idrocarburi, acqua e acqua di mare. Tuttavia, non-resistente agli alcali, aldeidi, etere e acido solforico.
- Temperatura ottimale di utilizzo: da -40° C a +120° C

PP (polipropilene):

- Il polipropilene è poco influenzata da acidi e alcali ed è adatto per applicazioni dove è richiesta un'alta resistenza agli agenti chimici (diversi dai solventi organici)
- Temperatura ottimale di utilizzo: da -40° C a +80° C

PA (poliammide):

- Poliammidi sono praticamente immune agli effetti di alcali. Tuttavia, vengono attaccati da acidi minerali.
- Temperatura ottimale di utilizzo: da -40° C a +100° C

ATTENZIONE: Un cambiamento della temperatura ambientale durante il trasporto può influenzare le forze nella cinghia. Controllare la forza di tensione dopo l'ingresso delle zone calde.

ATTENZIONE: Le informazioni chimiche fornite qui è solo una guida generale per le proprietà del materiale. Esso non tiene in considerazione, la durata di esposizione o di temperatura. Molti fattori possono influenzare la resistenza chimica

Polyester (PES)/polypropyleen (PP)/polyamide (PA) weerstanden en optimale gebruikstemperaturen

LET OP: Controleer de materiaalspecificaties van de spanband en zorg ervoor dat deze tijdens gebruik niet in contact komt met chemische stoffen

Polyester (PES):

- Polyester is bestand tegen organische zuren, alcohol, olie, organische oplosmiddelen, koolwaterstof, water en zeewater. Het wordt echter wel aangetast door alcaliën, aldehyden, ether en zwavelzuur
- Optimale gebruikstemperatuur: -40° tot +120° C

Polypropyleen (PP):

- Polypropyleen wordt licht aangetast door zuren en alkaliën en is geschikt voor toepassingen waar een hoge chemische weerstand (anders dan bepaalde organische oplosmiddelen) vereist is
- Optimale gebruikstemperatuur: -40° tot +80° C

Polyamide (PA):

- Poliamiden zijn vrijwel immuun voor de effecten van alkaliën. Ze worden echter wel aangetast door zwavelzuren
- Optimale gebruikstemperatuur: -40° tot +100° C

LET OP: Veranderingen in de omgevingstemperatuur tijdens transport heeft mogelijk invloed op de bandspanning. Controleer de spanning na het ingaan van warme gebieden

LET OP: De voorziene chemische informatie is een algemene richtlijn voor de materiaaleigenschappen. Er wordt geen rekening gehouden met samenstellingen, lengtes en temperatuur blootstelling. Velen factoren kunnen de chemische weerstand beïnvloeden

Inspectie en controle van geweven spanbanden in gebruik

- Controleer de spanband voor en na elk gebruik op defecten
- Een niet identificeerbare de defecte riem mag nooit gebruikt worden en dient door een bevoegd persoon gecontroleerd te worden
- Controleer tevens alle bevestigingsmiddelen die samen met de spanband gebruikt worden.
- Bij enige twijfel over de geschiktheid voor gebruik of als de markeringen ontbreken of onleesbaar zijn, neemt u van de spanband omstreeks de gebruiksgemiddelde uit gebruik en laat u het door een bevoegd persoon inspecteren
- Plaetstelling schuring, in tegenstelling tot algemene slijtage, kan ernstig krachtnedergang veroorzaken. Als dit zichtbaar is, neemt u van de spanband onmiddellijk uit gebruik
- Hitte- of wrijvingsschade is te herkennen aan glazige vezels en, in ernstige gevallen, samensmelting van de vezels. Als dit zichtbaar is, de spanband onmiddellijk uit gebruik nemen

Beschadiging en reparatie

- Beschadigde spanbanden dienen door de fabrikant gerepareerd te worden
- Enkel spanbanden met identificatie labels mogen gerepareerd worden; behoud identificatie labels en gebruik enkel spanbanden met identificatie labels
-